

PLAN NACIONAL GUATEMALA PARA NUESTRO FUTURO COMÚN



GOBIERNO DE ÁLVARO COLOM
GUATEMALA



Declaración de Guatemala en el Marco de la COP16 / MOP6

Guatemala es un país multiétnico, multicultural y megadiverso; cuenta con 66 ecosistemas naturales y 26 grupos lingüísticos. Al mismo tiempo, es uno de los países del istmo centroamericano con mayor variabilidad climática y topográfica; se encuentra ubicado sobre tres placas tectónicas y en la ruta de huracanes del Océano Atlántico y del Pacífico. Es un país altamente vulnerable a la variabilidad y al cambio climático.

A pesar que Guatemala contribuye con menos de una milésima de las emisiones de gases de efecto invernadero, es uno de los países más afectados. Basta citar, que en la última década, ha sufrido sequías e inundaciones que han dejado pérdida de vidas y daños económicos, además de poner en riesgo a las comunidades rurales principalmente las mujeres, niños y poblaciones indígenas. El monto total de los daños han sobrepasado los US \$1,300 millones de dólares.

En los últimos años, Guatemala ha experimentado un déficit de lluvia, que afecta la salud de la población, su seguridad alimentaria e incrementa la desnutrición, poniendo en riesgo la seguridad ambiental en las áreas rurales y urbano marginales. Así mismo hemos tenido las peores inundaciones que se han documentado, como consecuencia del paso de huracanes, tormentas y depresiones tropicales.

Guatemala se encuentra participando activamente para el establecimiento de nuevos mecanismos que nos permitan mejorar el manejo forestal sostenible en nuestros bosques. Planteamos la necesidad de fortalecer procesos de preparación para que de manera participativa y soberana podamos trabajar con los bosques de nuestro país, a través de la puesta en marcha de una Estrategia Nacional para la Reducción de la Deforestación que incluya, entre otros programas de reforestación y de reducción de la deforestación y degradación de bosques.

La cobertura boscosa representa una significativa porción de nuestro territorio y ha colaborado de manera efectiva y directa con servicios ambientales, como cosecha de agua y fijación de carbono, que son beneficios globales y tienen que ser reconocidos mediante instrumentos legalmente vinculantes. Estos instrumentos nos permitan avanzar en la adaptación, que es forzosa, y en la mitigación obligada, para la salud del clima de nuestro planeta.

Además, los instrumentos técnicos, financieros y sociales que Guatemala propone ante el cambio climático, nos permitirán visualizar las nuevas tecnologías para un proceso de planificación que establezca las bases para la adecuada participación de los actores de la sociedad guatemalteca y sector gobierno, iniciativa privada, grupos organizados de la sociedad civil, y población en general. De esta forma, conjuntamente se buscará la mejora de la calidad de vida y la consolidación de los procesos productivos con una nueva visión de país y amigable con el ambiente.

Guatemala solicita que las acciones nacionales de adaptación forzosa y mitigación obligada a los efectos del cambio climático cuenten con el apoyo de los países que más han contribuido con este fenómeno y que tienen una deuda ecológica con países como el nuestro. Este apoyo debe ser acompañado con recursos financieros adicionales y con transferencia tecnológica apropiada.

Guatemala, Corazón del Mundo Maya en paz con la naturaleza, llama a que nos integremos en la Alianza para Nuestro Futuro Común, que persigue una armonización e integración de paz con justicia con el ambiente y patrimonio natural. Esperamos que estos principios guíen el proceso global hacia los acuerdos finales de la COP16/MOP6 en Cancún, México.

Esperamos lograr un acuerdo legalmente vinculante y que represente el sentir de la mayoría de países, integrando los compromisos de países Anexo I, en el Protocolo de Kioto para un necesario y ambicioso segundo período de compromisos, así como el equilibrio en sus propuestas de mitigación y adaptación al cambio climático.

Vulnerabilidad

Los eventos climáticos extremos y el cambio climático aumentarán la carga tanto política como financiera de respuesta a es-

tos desastres. Se espera que el Estado cuente con un régimen legal, que proteja la vida desde su concepción y lleven a cabo la entrega segura de los suministros de ayuda humanitaria.

Recordemos que la población rural es el 53% del total y tiene una tasa del 2.5% de crecimiento demográfico. La actividad principal de la economía rural son los cultivos alimentarios, que no son rentables, pero les permiten la sobrevivencia. La escasez de alimento exacerbada por el cambio climático, que es un multiplicador de problemas, afecta la salud, la infraestructura, la educación, el tejido social y la participación social a nivel nacional.

Los impactos significativos del cambio climático son los cambios graduales en la temperatura y la precipitación, provocando así una decreciente capacidad de producción de alimentos. Esta situación tendrá graves impactos socioeconómicos en el país ya que afectará el Producto Interno Bruto (PIB) a través de pérdidas en la producción agrícola y las subsecuentes bajas en las exportaciones de productos del campo. Por lo contrario una mayor precipitación en Guatemala causaría pérdidas en la producción de verduras, frutas y cereales en las cuencas elevadas. La producción de caña de azúcar y de café en la zona costera disminuirá, con los consecuentes impactos negativos sobre la economía nacional.

Recalamos que Guatemala ha sido identificada como uno de los diez países del planeta con mayor riesgo y vulnerabilidad ante los impactos del cambio climático. Este estatus se relaciona con factores tales como:

- a. Su fragilidad biofísica para resistir y recuperarse de huracanes, sequías y otros eventos climáticos extremos, debido a la posición geoclimática, la topografía quebrada y la avanzada degradación ambiental;
- b. La situación socioeconómica precaria de las grandes mayorías altamente dependientes de recursos naturales para su sobrevivencia;
- c. El elevado crecimiento poblacional en zonas de alto riesgo;
- d. Las limitaciones de gobernabilidad democrática, producto de un sistema político poco representativo y excluyente, así como de la escasa credibilidad de las instituciones públicas.

Adicionalmente, existen grandes limitaciones en materia de capacidades, lo cual se ha evidenciado en la baja respuesta institucional para prevenir y reaccionar ante eventos climáti-

cos de gran envergadura, desarrollar iniciativas de gestión de riesgo, de adaptación y mitigación a la variabilidad y cambio climático, y jugar roles significativos y constructivos durante las negociaciones sobre cambio climático.

Esto hace imperativo que, en las agendas políticas de desarrollo democrático nacional, incluyamos esta realidad desde la perspectiva de una comprensión de sus causas y la mitigación de sus consecuencias como una realidad social. Se debe asumir la histórica tarea de generar una ley que nos comprometa con una nueva lógica de desarrollo, que sea sustentable y sostenible ante los efectos adversos del Cambio Climático.

Alianza para Nuestro Futuro Común

Los grandes cambios y amenazas en nuestro planeta, derivados del fenómeno del cambio climático, hacen ver la necesidad histórica urgente de adoptar una forma distinta de entender la relación entre los seres humanos, del ser humano con la naturaleza, el planeta y nuestra madre tierra.

Guatemala invita a la comunidad de naciones a construir la iniciativa "ALIANZA PARA NUESTRO FUTURO COMÚN", que consiste en el establecimiento de un mecanismo formal que permita:

a) A los países en vías de desarrollo, con mayores índices de vulnerabilidad, a preparar su demandas respecto a las necesidades de cooperación internacional, en materia de adaptación y reducción de vulnerabilidad conforme sus necesidades y características propias; y partir de la identificación de la brecha entre sus necesidades y sus capacidades reales;

b) Que las líneas de apoyo locales y nacionales las definan los propios países en consideración de lo establecido en el Informe Nuestro Futuro Común, la Agenda 21 y otros instrumentos que orientan el modelo de desarrollo amigable con el ambiente, que valora y protege los bienes y servicios ambientales;

c) Identificar la ayuda que los países desarrollados deben prestar para reducir la brechas de los países en vías de desarrollo con el mayor índice de vulnerabilidad, conociendo qué recursos adicionales a la ayuda oficial al desarrollo requieren los países identificados anteriormente y cómo pueden ser invertidos;

d) Desarrollar, de forma sistemática, la investigación de la riqueza del conocimiento y experiencias de las culturas ancestrales del planeta en términos de las posibles estructuras, las maneras de tomar decisiones y articular la presencia humana en el planeta de manera equilibrada, en armonía con la madre tierra y promover su conocimiento y la implementación en las acciones de adaptación y reducción de vulnerabilidad.

El objetivo general de la Alianza para Nuestro Futuro Común es mejorar las capacidades nacionales de adaptación y reducción de la vulnerabilidad de los países en vías de desarrollo con el mayor índice de vulnerabilidad, a través de asistirles en la identificación de sus necesidades y con las inversiones que esas necesidades requieran.

Son objetivos específicos de la alianza:

a) Asistir a los países con mayor índice de vulnerabilidad ante el cambio climático, en la identificación de la brecha entre las necesidades y las capacidades nacionales para la adaptación al cambio climático;

b) Apoyar la formulación de programas y planes para atender esas brechas;

c) Apoyar la gestión de alianzas estratégicas nacionales e internacionales de esos países y la gestión de recursos de cooperación. Propiciar la alineación, armonización y apropiación de la cooperación internacional y en un contexto de justicia ambiental, deuda ecológica y responsabilidades comunes pero diferenciadas, con especial énfasis en la cooperación para frenar la deforestación y degradación de los bosques.

d) Rescatar el saber y el conocimiento tradicional y ancestral de los pueblos en el manejo del ambiente y los bienes y servicios naturales que contribuyan a mejorar las capacidades de adaptación y reducción de vulnerabilidad ante el cambio climático.

La Alianza para Nuestro Futuro Común se basa en el histórico informe "Nuestro Futuro Común"⁽¹⁾ (Una agenda para el cambio global) y en la experiencia de la región Centroamericana al construir la alianza regional Alianza para el Desarrollo (ALIDES).

(1) Informe producido por World Commission on Environment and Development en 1987. La Comisión partió de la convicción de que es posible para la humanidad construir un futuro más próspero, más justo y más seguro.

Es una iniciativa a ser desarrollada a nivel nacional e internacional que pretende establecer los niveles de comprensión y compromiso de individuos, organizaciones, empresas y gobiernos... "pensando globalmente y actuando localmente". La iniciativa pretende que se continúe contribuyendo en el contexto de lo mundial y tomar acciones concretas desde lo nacional y lo local.

Guatemala solicita a la Naciones Unidas que acompañe el desarrollo de esta iniciativa y se sistematice su experiencia. Como contribución a la Alianza para Nuestro Futuro Común y ofrece ser el primer país que voluntariamente registre sus aportes, los cuales compartirá con los miembros de la Alianza.

Política Nacional de Cambio Climático

Objetivo General

Que el Estado de Guatemala, a través del Gobierno Central, las municipalidades, la sociedad civil organizada y la ciudadanía en general, adopte prácticas de prevención de riesgo, reducción de la vulnerabilidad y mejora de la adaptación al Cambio Climático, y contribuya a la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero en su territorio, coadyuvando a la mejora de la calidad de vida de sus habitantes y fortaleciendo su capacidad de incidencia en las negociaciones internacionales de cambio climático.

Objetivos específicos

1. Desarrollo de Capacidades Nacionales en Cambio Climático.

- a. Fortalecer y desarrollar la capacidad nacional, incluyendo la transformación institucional requerida, para abordar el tema de adaptación y mitigación al Cambio Climático.
- b. Fortalecer los sistemas tradicionales indígenas y de las comunidades locales enfocados a las prácticas positivas para la adaptación y mitigación al Cambio Climático propiciando su activa participación.
- c. Promover la investigación, el desarrollo educativo, la socialización y uso de alternativas tecnológicas para hacer más viable y eficiente la adaptación y mitigación al Cambio Climático a través de la sensibilización con actores clave de la sociedad.
- d. Incorporar las estrategias de prevención, adaptación y miti-

gación al Cambio Climático en los procesos socioambientales y económicos a nivel nacional y local.

2. Reducción de la Vulnerabilidad y Mejoramiento de la Adaptación al Cambio Climático.

- a. Incrementar y reforzar los programas de prevención y gestión de riesgo para minimizar las pérdidas de vidas humanas y de infraestructura.
- b. Reducir la vulnerabilidad de la población del país a los efectos producidos en la variabilidad por el Cambio Climático, especialmente en la salud; en la agricultura, la ganadería y la seguridad alimentaria; los recursos forestales; los recursos hídricos; los suelos y la infraestructura.
- c. Reducir los impactos del Cambio Climático en la biodiversidad -que consiste en ecosistemas, especies y genes-, a través de la adaptación ecosistémica.
- d. Mejorar la capacidad nacional y local de la adaptación a la variabilidad y Cambio Climático.

3. Contribución a la Mitigación de las Emisiones de Gases de Efecto Invernadero.

- a. Promover la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero en las siguientes fuentes: cambio de uso de la tierra y silvicultura, producción de energía eléctrica, transporte e industria.
- b. Fomentar el desarrollo, utilización y gestión de los recursos forestales del país para la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero.
- c. Promover un mayor aprovechamiento de recursos renovables para la generación energética nacional buscando nuevas y mejores oportunidades económicas.
- d. Desarrollar actividades de mitigación al Cambio Climático con base en acuerdos y normativa nacional e internacional promoviendo la compensación de emisiones de gases de efecto invernadero.
- e. Promover la producción de bienes y servicios por medio de procesos y tecnologías limpias y amigables con el ambiente.

National Climate Change Policy

General Purpose

That the State of Guatemala, through the Central Government, municipalities, organized civil society, and citizens in general, adopt risk prevention practices, reducing vulnerability and improving adaptation to climate change. This may help reduce emissions of greenhouse gases within its territory. It may also contribute to improve the quality of life of its inhabitants and strengthen its capacity to influence international negotiations on climate change.

Specific objectives

1. National Capacity Building on Climate Change.

a. Strengthen and develop national capacity, including institutional transformation required to address adaptation and mitigation to climate change.
 b. Strengthen traditional systems of indigenous and local communities focused on positive practices for adaptation and mitigation to climate change by promoting their active participation.

c. Promote research, educational, socialization and use of alternative technologies to make it viable for an efficient mitigation and adaptation to climate change. This may be done through awareness with key actors in society.
 d. Incorporate strategies for prevention, mitigation and adaptation to climate change in the economic and environmental processes at national and local levels.

2. Reducing Vulnerability and Improving the Climate Change Adaptation.

a. Enhance and strengthen prevention programs and risk management to minimize loss of human lives and infrastructure.
 b. Reducing the vulnerability of the country's population to the effects on the variability of climate change, especially in health, in agriculture, livestock and food security, as it

pertains to forest resources, water resources, the land and

infrastructure.

c. Reduce the impacts of climate change on biodiversity,

which consists of ecosystems, species and genes, through

ecosystem adaptation.

d. Improve national and local capacity for adaptation to climate

variability and climate change.

3. Contribution to the Mitigation of Emissions of Greenhouse Gases.

a. Promote reduction of emissions of greenhouse gases in the following sources: land-use change and forestry, electric

power, transportation and industry.

b. Encourage the development, use and management of forest resources of the country to reduce emissions of greenhouse gases.

c. Promote greater utilization of renewable resources for domestic energy generation, looking for new and better economic opportunities.

d. Develop activities of mitigation to climate change, based on agreements and on national and international legislation

to promote carbon offsets of greenhouse gas emissions.

e. Promote the production of goods and services by means of processes of clean and environmentally friendly technologies.

Alliance for our common future

The major changes and threats of our planet that result from the phenomenon of climate change, make us see the urgent historical need to adopt a different way of understanding. It is in the manner in which human beings relate to each other, relate towards nature, towards the planet, and towards our Mother Earth.

Guatemala invites the community of nations to join us in building the initiative "ALLIANCE FOR OUR COMMON FUTURE". It consists in the establishment of a formal mechanism that may allow the following:

a) For developing countries that face the highest level of vulnerability, help them prepare demands in respect to their needs for international cooperation regarding adaptation; thus reduce their vulnerability according to their needs and characteristics. This must part from the identification of the gap, between their needs and their actual capacities;

b) That the local and national lines of support be defined by the countries themselves, in consideration with what has been established in the report "Our Common Future", and in the Agenda 21, as well as other instruments that orient the friendly model of development with the environment, which values and protects the goods and environmental services;

c) Identify which support must developed countries should pay to reduce the gaps in the developing countries with the highest level of vulnerability. It would be necessary to identify which are the additional resources needed by the previously identified countries. This should be additional to the official aid given for development, identifying what those countries require, and how those resources should be inverted.

d) Research in a systematic way, the wealth of knowledge and experience of the ancient cultures of the world in terms of possible structures, ways of making decisions and articulating the human presence on the planet in a balanced manner - in harmony with Mother Earth. Promote awareness and implement adaptation actions and vulnerability reduction.

The overall objective of the Alliance for Our Common Future is to improve national capacities for adaptation and reduce-

tion of vulnerability in developing countries with the highest risks, and assist them in identifying their needs and required investments.

The specific objectives of the alliance are:

a) Assist countries with the highest level of vulnerability that face climate change, identifying the gap between needs and national capacities for adaptation to climate change;

b) Support the development of programs and plans to address these gaps;

c) Support the management of national and international strategic alliances of those countries and arrange management cooperation. Promote alignment, harmonization and international cooperation in the context of environmental justice, ecological debt and common but differentiated responsibilities, with emphasis in cooperation; thus curbing deforestation and forest degradation.

d) Recover the ancestral and traditional knowledge of ancient villages in the management of the environment and natural goods and services. This should help them improve their capacities of adaptation and reduction of vulnerability when facing climate change.

The Alliance for Our Common Future⁽¹⁾ is based on the historical report "Our Common Future" (A global agenda for change) and on the experience of the Central American region upon the construction of the Regional Alliance for Development (ALIDES)

It is an initiative to be developed at a national and international level, establishing degrees of understanding and commitment of individuals, organizations, businesses and governments ... "Thinking globally and acting locally." The initiative aims to continue contributing in the global context; taking concrete actions from the national to the local.

Guatemala requests the United Nations to accompany the development of this initiative and systematize its experience as a contribution to the Alliance for Our Common Future. It offers to be the first country to voluntarily register its contributions, which will be shared with the members of the Alliance.

(1) Report produced by the World Commission on Environment and Development in 1987. La Comisión parte from the conviction that it is possible for humanity to construct a more prosperous, just and secure future.

Vulnerability

Extreme weather events will increase political and financial burden for disaster response. It is expected that the Estate

adaptation for climate change.

importance of the balance in its proposals of mitigation and a necessary and ambitious second term. Furthermore, the commitments of Annex I countries in the Kyoto Protocol for represent the feelings of most countries, integrating the We hope to achieve a legally-binding agreement that may

Mexico.

towards the final agreements at COP16/CMP6 in Cancun, ge. We hope that these principles guide the overall process with justice to the environment, and with the natural herita- mon Future, which aims to harmonize and integrate peace nature, calls for an integration in the Alliance for Our Com- Guatemala, Heart of the Mayan world, and in peace with

private technological transference.

accompanied by additional financial resources and appro- debt towards countries similar to ours. This support must be most contributed to this phenomenon, with an ecological so that it may count with the support of countries that have Guatemala calls for national actions of forced adaptation and unavoidable mitigation to the effects of climate change,

romentally friendly vision of the country.

the consolidation of production processes with a new envi- in a joint manner, the improvement of the quality of life and the civil society, and the general population. This will allow society, the governmental sector, the organized groups of adequate participation of the main actors of the Guatemalan process. This, in turn, will allow to establish the basis for the display new technologies to prepare an ambitious planning mala proposes when facing climate change, will allow us to The technical, financial and social instruments that Guate- climate.

mitigation, elements required for the health of our planet's advance in the search for achieving forced adaptation and through legally binding instruments. These may allow us to tion, which offer global benefits which must be recognized ner with environmental services, such as carbon sequestra- territory and it has worked effectively and in a direct man- The forest coverage accounts for a significant portion of our

These facts make it imperative, that in the political agendas of the national democratic development, this reality may be included, from the perspective of an understanding of its causes and the mitigation of its impacts as a social reality. We must assume the historic task of creating a law that makes us be committed to a new logic of development, being sus- tainable when facing the adverse effects of Climate Change.

credibility in public institutions. shaky political system, with low representation, and little d. The limitations of democratic governance, product of a c. The high population growth in high-risk areas, dependant on natural resources for their survival. b. The precarious economic situation of the majority, highly nes, droughts and other extreme weather events. a. Its biophysical fragility to resist and recover from hurrica-

related to factors such as:

and vulnerability to climate change impacts. This status is as one of the ten countries in the world with greater risks It must be emphasized that Guatemala has been identified

sequent negative impacts on the economy. plantations in the coastal zone will also decrease, with con- in the high basins. The production of sugar cane and coffee cause losses in production of vegetables, fruits and cereals ducts. On the contrary, increased rainfall in Guatemala may duction and subsequent declines in exports of farm pro- Domestic Product (GDP) through losses in agricultural pro- economic impacts in the country as it will affect the Gross duction capacity in food production. This may have severe in temperature and precipitation, causing a decreasing pro- Significant impacts of climate change are gradual changes

participation at the national level.

affecting the health, infrastructure, education, and social are exacerbated by climate change; a multiplier of problems ble, but allow for survival and during food shortages which the rural economy is based in crops which are not profita- with a 2.5% rate of population growth. The main activity of From the totality of the Guatemalan population, 53% is rural out the safe delivery of humanitarian aid.

tection of life from its very conception, and that it may carry may count with a legal system that contributes to the pro-

Guatemala is a multiethnic, multicultural and mega-diverse country. In it, we find 66 natural ecosystems and 26 language groups. At the same time, it is one of the countries in the Central American Isthmus with greater topographic and climatic variability. Furthermore, it is located on top of three tectonic plates, and it is also found in the path of hurricanes, both in the Atlantic and in the Pacific Oceans, reasons for being highly vulnerable to climate variability and climate change.

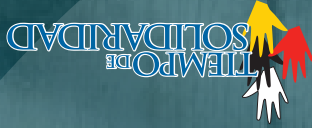
Although Guatemala contributes less than one thousandth of emissions of greenhouse gases, it is one of the countries which has been affected the most. In the last decade, it has suffered droughts and floods that have caused economic damage and great losses of human lives. In addition, the rural communities have been threatened by climate change, especially women, children and the indigenous populations. The total damage has exceeded U.S. \$ 1,300 million.

In recent years, Guatemala has experienced deficit in rainfall, which affects the health of the population and food security; thus increasing malnutrition. This fact threatens environmental security in rural and marginal-urban areas. It has had the worst floods that have ever been documented, produced by hurricanes and tropical storms.

Guatemala is fully involved in the establishment of a new mechanism which may allow the improvement of sustainable forest management.

We propose the need to strengthen the participation processes, in order to achieve a participatory and sovereign way to work with our nation's forests, launching the Strategy of Reduction of Deforestation that may include programs of reforestation and reduction of deforestation and degradation of forests.

GUATEMALA OUR COMMON FUTURE



GOBIERNO DE ALVARO COLOM
 GUATEMALA